

Poland-Rzeszów: Dampers
OJ S 45/2023 03/03/2023
Contract award notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity**I.1. Name and addresses**

Official name: Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej-Rzeszów Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Postal address: ul. Staszica 24

Town: Rzeszów

NUTS code: PL823 Rzeszowski

Postal code: 35-051

Country: Poland

Contact person: jw.

E-mail: przetargitt@mpecrzeszow.pl

Telephone: +48 178545222

Fax: +48 178541707

Internet address(es):

Main address: <http://www.mpecrzeszow.pl>

I.6. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

„Dostawa zaworów i przepustnic” z podziałem na trzy Części

Reference number: KZP-1/252/TTZ/14/22

II.1.2. Main CPV code

42512510 Dampers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest: „Dostawa zaworów i przepustnic” z podziałem na trzy Części

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 135 326,26 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Część 1: „Sukcesywna dostawa zaworów kulowych kołnierzowych i zaworów kulowych z końcówkami do wspawania”

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

42131260 Ball valves

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL823 Rzeszowski

Main site or place of performance: Przedmiot zamówienia należy dostarczyć do miejsca wskazanego przez Zamawiającego w Rozdziale V pkt 2 Specyfikacji Warunków Zamówienia.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest: „Sukcesywna dostawa zaworów kulowych kołnierzowych i zaworów kulowych z końcówkami do wspawania”
2. Szczegółowe dane przedmiotu zamówienia i jego zakres określa Załącznik nr 1 i 5 do SWZ.
3. Urządzenia stanowiące przedmiot zamówienia muszą być fabrycznie nowe, nieużywane, tj. wyprodukowane nie wcześniej niż 6 miesięcy przed datą ich dostarczenia do Zamawiającego oraz spełniać wymagania określone w Załączniku nr 5 do SWZ.
4. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca zaoferował na cały asortyment urządzenia pochodzące od jednego producenta (w ramach danej Części).
5. dot. Części 1: „Dostawa zaworów kulowych kołnierzowych i zaworów kulowych z końcówkami do wspawania”.
 - 5.1 Urządzenia stanowiące przedmiot zamówienia muszą spełniać wymagania:
 - Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (tekst jednolity Dz. U. z 2021, poz. 1213) wraz z przepisami wykonawczymi do tej ustawy,
 - Ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (tj. Dz. U. z 2021, poz. 1344 z późn. zm),
 - Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 11 lipca 2016 r. w sprawie wymagań dla urządzeń ciśnieniowych i zespołów urządzeń ciśnieniowych (Dz. U. 2016 poz. 1036) wprowadzającym do prawa polskiego Dyrektywę 2014/68/UE.
 - Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. ustanawiającym zharmonizowane warunki wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych i uchylającym dyrektywę Rady 89/106/EWG.
 - 5.2. Urządzenia stanowiące przedmiot zamówienia muszą posiadać:
 - Karty katalogowe oferowanych urządzeń w języku polskim zawierające opis konstrukcji i użytych materiałów, parametry pracy (maksymalne ciśnienie i maksymalna temperatura), rysunki przekrojowe armatury dot. rozwiązań konstrukcyjnych zespołu uszczelniającego element odcinający (kulę) i trzpień zaworu wraz z określeniem głównych wymiarów.
 - Deklaracja zgodności z Dyrektywą 2014/68/UE.
 - Deklaracja Właściwości Użytkowych zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. ustanawiającym zharmonizowane warunki wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych i uchylającym dyrektywę Rady 89/106/EWG.
 - Certyfikat PN-EN ISO 9001:2008 lub nowszy, dotyczący przedmiotu zamówienia. lub nowszy, dotyczący przedmiotu zamówienia, który Wykonawca winien uzyskać od producenta, od którego dostarczy zawory.
 - 5.3 Wymagany minimalny okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot zamówienia: 24 miesiące licząc od daty ich protokolarnego odbioru.

Gwarancja zgodnie z warunkami określonymi w Rozdziale XVI i XIX SWZ.

6. Pozostałe warunki Zamawiającego dotyczące przedmiotu zamówienia określone są w Rozdziale XIX niniejszej SWZ pt. „ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO”.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: okres gwarancji / Weighting: 4

Price - Weighting: 96

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Część 2: „Dostawa przepustnic”

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

42512510 Dampers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL823 Rzeszowski

Main site or place of performance: Przedmiot zamówienia należy dostarczyć do miejsca wskazanego przez Zamawiającego w Rozdziale V pkt 2 Specyfikacji Warunków Zamówienia.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest: „Dostawa przepustnic”
2. Szczegółowe dane przedmiotu zamówienia i jego zakres określa Załącznik nr 2 i nr 6 do SWZ.
3. Urządzenia stanowiące przedmiot zamówienia muszą być fabrycznie nowe, nieużywane, tj. wyprodukowane nie wcześniej niż 6 miesięcy przed datą ich dostarczenia do Zamawiającego oraz spełniać wymagania określone w Załączniku nr 6 do SWZ.
4. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca zaoferował na cały asortyment urządzenia pochodzące od jednego producenta (w ramach danej Części).
- 5.1 Urządzenia stanowiące przedmiot zamówienia muszą:
 - Posiadać oznakowanie CE zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami w tym zakresie.
 - Posiadać deklarację zgodności lub kopię deklaracji właściwości użytkowych zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami w tym zakresie.
 - Posiadać Certyfikat zgodności WE (Deklaracja Zgodności) z Dyrektywą nr 2014/68/UE w sprawie zasadniczych wymagań dla urządzeń ciśnieniowych i zespołów urządzeń ciśnieniowych.
 - Spełniać wymagania przewidziane w Ustawie z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych (tekst jednolity Dz. U. z 2020, poz. 215 z późn. zm) wraz z przepisami wykonawczymi do tej ustawy,
 - Spełniać wymagania przewidziane w Ustawie z dnia 30 sierpnia 2002r. o systemie oceny zgodności (tj. Dz. U. z 2019, poz. 155 z późn. zm),

- Spełniać wymagania przewidziane w Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011r. ustanawiającym zharmonizowane warunki wprowadzenia do obrotu wyrobów budowlanych i uchylającym dyrektywę Rady 89/106/EWG.
 - Spełniać wymagania przewidziane w Rozporządzeniu Ministra Rozwoju z dnia 11 lipca 2016r. w sprawie wymagań dla urządzeń ciśnieniowych i zespołów urządzeń ciśnieniowych (Dz.U. 2019, poz. 211) wprowadzającym do prawa polskiego Dyrektywę 2014/68/UE.
 - Spełniać wymagania przewidziane w wymaganiach norm ekologicznych UE określonych w obwieszczeniach Prezesa Polskiego Komitetu Normalizacyjnego w sprawie wykazu norm zharmonizowanych.
 - Posiadać Certyfikat PN-EN ISO 9001:2008 lub nowszy, dotyczący przedmiotu zamówienia, który Wykonawca winien uzyskać od producenta, od którego dostarczy przepustnice.
- 5.2 Wymagany minimalny okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot zamówienia: 36 miesięcy licząc od daty ich protokolarnego odbioru.
- Gwarancja zgodnie z warunkami określonymi w Rozdziale XVII i XX SWZ. Wymagany okres rękojmi 36 miesięcy.
6. Pozostałe warunki Zamawiającego dotyczące przedmiotu zamówienia określone są w Rozdziale XIX niniejszej SWZ pt. „ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO”.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: okres gwarancji / Weighting: 10
Price - Weighting: 90

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Sukcesyjna dostawa zaworów kulowych z gwintem wewnętrznym (mufowych)
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

42131260 Ball valves

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL823 Rzeszowski

Main site or place of performance: Przedmiot zamówienia należy dostarczyć do miejsca wskazanego przez Zamawiającego w Rozdziale V pkt 2 Specyfikacji Warunków Zamówienia.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest: Sukcesyjna dostawa zaworów kulowych z gwintem wewnętrznym (mufowych)
2. Szczegółowe dane przedmiotu zamówienia i jego zakres określa Załącznik nr 3 i nr 7 do SWZ.

3. Urządzenia stanowiące przedmiot zamówienia muszą być fabrycznie nowe, nieużywane, tj. wyprodukowane nie wcześniej niż 6 miesięcy przed datą ich dostarczenia do Zamawiającego oraz spełniać wymagania określone w Załączniku nr 7 do SWZ.

4. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca zaoferował na cały asortyment urządzenia pochodzące od jednego producenta (w ramach danej Części).

5.1 Urządzenia stanowiące przedmiot zamówienia muszą spełniać wymagania:

- Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (tekst jednolity Dz. U. z 2020, poz. 215 z późn. zm) wraz z przepisami wykonawczymi do tej ustawy,
- Ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (tj. Dz. U. z 2019, poz. 155 z późn. zm),
- Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 11 lipca 2016 r. w sprawie wymagań dla urządzeń ciśnieniowych i zespołów urządzeń ciśnieniowych (Dz. U. 2016 poz. 1036) wprowadzającym do prawa polskiego Dyrektywę 2014/68/UE.

5.2. Urządzenia stanowiące przedmiot zamówienia muszą posiadać:

- Karty katalogowe oferowanych urządzeń w języku polskim zawierające opis konstrukcji i użytych materiałów, parametry pracy (maksymalne ciśnienie i maksymalna temperatura), rysunki przekrojowe armatury dot. rozwiązań konstrukcyjnych zespołu uszczelniającego element odcinający (kulę) i trzpień zaworu wraz z określeniem głównych wymiarów.
- Certyfikat PN-EN ISO 9001:2008 lub nowszy, dotyczący przedmiotu zamówienia. lub nowszy, dotyczący przedmiotu zamówienia, który Wykonawca winien uzyskać od producenta, od którego dostarczy zawory.
- Atest higieniczny PZH
- Krajową Deklarację Właściwości Użytkowych w którym producent deklaruje właściwości użytkowe wyrobu budowlanego, zgodnie z krajową oceną techniczną,

5.3 Wymagany minimalny okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot zamówienia: 24 miesiące licząc od daty ich protokolarnego odbioru.

Gwarancja zgodnie z warunkami określonymi w Rozdziale XVII i XX SWZ.

6. Pozostałe warunki Zamawiającego dotyczące przedmiotu zamówienia określone są w Rozdziale XIX niniejszej SWZ pt. „ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO”.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji / Weighting: 4

Price - Weighting: 96

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 233-670574](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Część 1: „Sukcesywna dostawa zaworów kulowych kołnierзовych i zaworów kulowych z końcówkami do wspawania”

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/02/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: EMET-IMPEX S.A.

Postal address: Błogosławionego Czesława 13 C

Town: Gliwice

NUTS code: PL22 Śląskie

Postal code: 44-100

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 100 494,17 PLN

Total value of the contract/lot: 69 197,36 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Część 2: „Dostawa przepustnic”

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

14/02/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: LAWRECKI&OSTROWSKI Sp. z o.o.

Postal address: Marii Konopnickiej 25

Town: Przemyśl

NUTS code: PL82 Podkarpackie

Postal code: 37 – 700

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 57 170,66 PLN

Total value of the contract/lot: 44 743,54 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Sukcesywna dostawa zaworów kulowych z gwintem wewnętrznym (mufowych)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1.

Date of conclusion of the contract

27/02/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: EMET-IMPEX S.A.

Postal address: Błogosławionego Czesława 13 C

Town: Gliwice

NUTS code: PL22 Śląskie

Postal code: 44-100

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 21 589,04 PLN

Total value of the contract/lot: 21 385,36 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

A. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej SWZ mają zastosowanie przepisy Ustawy.

B. Do czynności podejmowanych przez Zamawiającego i Wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego, jeżeli przepisy Ustawy nie stanowią inaczej.

C. Klauzula informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych Wykonawcy jak również danych osobowych osób fizycznych, które Wykonawca udostępnia jest Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej - Rzeszów Sp. z o.o., ul. Staszica 24, 35-051 Rzeszów.

2. Dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO – przetwarzanie danych jest niezbędne do zawarcia umowy lub podjęcia działań przed zawarciem umowy, a także na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO – uzasadnione interesy Administratora, w szczególności dochodzenie roszczeń, zaś w przypadku postępowań publicznych także na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na Administratorze – na podstawie Ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

3. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celów wskazanych w pkt 2, czyli:

- w celu podjęcia przez Wykonawcę działań zmierzających do zawarcia umowy (złożenie oferty) przez okres konieczny do podjęcia działań zmierzających do zawarcia umowy, a także przez czas, w którym przepisy prawa nakazują nam przechowywać dane,
- w przypadku zawarcia umowy przez okres jej obowiązywania do czasu zakończenia realizacji wszystkich postanowień umowy i rozliczenia oraz do końca okresu przedawnienia potencjalnych roszczeń umowy, wygaśnięcia obowiązku przechowywania wynikających z przepisów prawa, w szczególności przepisów UE, księgowych, podatkowych i archiwalnych.

4. Podanie danych jest dobrowolne, jednakże ich brak uniemożliwi udział w postępowaniu.

5. Dane osobowe mogą być udostępnione osobom lub podmiotom, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w związku z zasadą jawności postępowania oraz podmiotom i organom upoważnionym na podstawie przepisów prawa, mogą być przekazane podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie administratora, gdzie podmioty takie będą przetwarzać dane na podstawie umowy z administratorem i jedynie zgodnie z jego poleceniami.

6. Informujemy, że nie podejmujemy decyzji w sposób zautomatyzowany, w tym stosując profilowanie.

7. W odniesieniu do przekazanych danych osobowych osobie, której dane dotyczą, przysługuje:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych;
- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania;
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych, z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy osoba, której dane dotyczą uzna, że przetwarzanie danych osobowych Jego dotyczących narusza przepisy RODO;

8. W odniesieniu do przekazanych danych osobowych osobie, której dane dotyczą, nie przysługuje:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcom, a także innym podmiotom mającym interes w uzyskaniu zamówienia, którzy ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX Ustawy.

2. Na podstawie art. 513 Ustawy, odwołanie przysługuje na:

- 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
 - 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, zgodnie z art. 514 Ustawy.
4. Odwołanie wnosi się w terminach wskazanych w art. 515 ust.1 Ustawy.
5. Odwołanie powinno zawierać elementy wskazane w art. 516 Ustawy.
6. Pozostałe postanowienia dotyczące odwołania zawarte są w Dziale IX Ustawy.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/02/2023